

## Wilo DrainAlarm/DrainAlarm FIRST



It Montavimo ir naudojimo instrukcija



DrainAlarm/DrainAlarm FIRST  
<https://qr.wilo.com/1155>

## Turinys

<b>1 Bendroji dalis</b> .....	<b>4</b>
1.1 Apie šią instrukciją.....	4
1.2 Autorių teisės .....	4
1.3 Išlyga dėl pakeitimų.....	4
1.4 Garantijos ir atsakomybės apribojimas.....	4
<b>2 Sauga</b> .....	<b>4</b>
2.1 Saugos nurodymų žymėjimas .....	4
2.2 Personalo kvalifikacija.....	5
2.3 Elektros darbai.....	5
2.4 Kontroliniai įrenginiai .....	5
2.5 Montavimo/išmontavimo darbai .....	5
2.6 Eksploatuojant .....	6
2.7 Techninės priežiūros darbai.....	6
2.8 Operatoriaus pareigos.....	6
<b>3 Taikymas/paskirtis</b> .....	<b>6</b>
3.1 Paskirtis.....	6
3.2 Naudojimas ne pagal paskirtį .....	6
<b>4 Gaminio aprašymas</b> .....	<b>6</b>
4.1 Konstrukcija.....	7
4.2 Informacija apie valdiklį „DrainAlarm GSM“ .....	7
4.3 Techniniai duomenys .....	7
4.4 Įėjimai ir išėjimai.....	8
4.5 Funkcijos .....	8
4.6 Montavimas sprogioje aplinkoje.....	8
4.7 Tiekimo komplektacija.....	8
<b>5 Transportavimas ir sandėliavimas</b> .....	<b>8</b>
5.1 Pristatymas .....	8
5.2 Sandėliavimas.....	8
5.3 Gabenimas .....	9
<b>6 Pastatymas</b> .....	<b>9</b>
6.1 Personalo kvalifikacija.....	9
6.2 Išdėstymo būdai.....	9
6.3 Operatoriaus pareigos.....	9
6.4 Montavimas .....	9
6.5 Prijungimas prie elektros tinklo .....	10
<b>7 Eksploatavimas</b> .....	<b>12</b>
7.1 Šviesos diodai.....	12
7.2 Mygtukas.....	13
7.3 Veikimo būdas.....	13
7.4 Skirtingų veikimo būsenų indikatorius .....	13
<b>8 Eksploatacijos pradžia</b> .....	<b>13</b>
8.1 Operatoriaus įpareigojimai .....	14
8.2 Eksploatacijos pradžia sprogioje aplinkoje.....	14
8.3 Tiesioginis signalo daviklių jungimas sprogioje aplinkoje .....	14
8.4 Įtaiso įjungimas .....	14
8.5 Eksploatavimo metu.....	15
<b>9 Išmontavimas</b> .....	<b>15</b>
<b>10 Techninė priežiūra</b> .....	<b>15</b>
<b>11 Utilizavimas</b> .....	<b>15</b>

11.1 Akumulatorius.....	15
11.2 Informacija apie panaudotų elektros ir elektroninių produktų surinkimą .....	16

## 1 Bendroji dalis

### 1.1 Apie šią instrukciją

Ši instrukcija yra neatsiejama gaminio dalis. Tikslus šios instrukcijos laikymasis yra būtina gaminio naudojimo pagal paskirtį sąlyga:

- Prieš pradėdami bet kokius veiksmus, atidžiai perskaitykite instrukciją.
- Instrukciją visada laikykite pasiekiamoje vietoje.
- Atkreipkite dėmesį į visas gaminio specifikacijas.
- Atkreipkite dėmesį į visus ant gaminio pateiktus ženklus.

Originali naudojimo instrukcija parengta vokiečių kalba. Visos kitos šios instrukcijos kalbos yra originalios naudojimo instrukcijos vertimas.

### 1.2 Autorių teisės

WILO SE © 2024

Perduoti arba kopijuoti šį dokumentą, kopijuoti ir perduoti jo turinį draudžiama, jeigu tam nėra suteiktas aiškus leidimas. Pažeidžiamieji veiksmai užtraukia žalos atlyginimą. Visos teisės saugomos.

### 1.3 Išlyga dėl pakeitimų

Wilo pasilieka teisę keisti minėtus duomenis be išankstinio įspėjimo ir neprisiima atsakomybės už techninius netikslumus ir (arba) praleidimus. Pateiktos iliustracijos gali skirtis nuo tikrojo objekto, todėl jos naudojamos tik kaip pavyzdžiai, siekiant pavaizduoti gaminį.

### 1.4 Garantijos ir atsakomybės apribojimas

Wilo nesuteikia jokios garantijos ar neprisiima atsakomybės ypač šiais atvejais:

- Netinkamas išdėstymas dėl nepakankamos arba klaidingos operatoriaus ar užsakovo pateiktos informacijos
- Jei buvo nesilaikoma šios instrukcijos
- Naudojimas ne pagal paskirtį
- Netinkamas sandėliavimas arba transportavimas
- Klaidingas montavimas arba išmontavimas
- Reikalavimų neatitinkanti techninė priežiūra
- Neleistinas remontas
- Netinkamas statybinis gruntas
- Cheminis, elektros arba elektrocheminis poveikis
- Dilimas

## 2 Sauga

Šiame skyriuje pateikiami pagrindiniai nurodymai, kurių reikia laikytis įvairiais gaminio gyvavimo ciklo etapais. Nesilaikant šios instrukcijos kyla tokie pavojai:

- elektros, elektromagnetinio ir mechaninio poveikio keliami grėsmė žmonėms.
- pavojus aplinkai dėl nesandarumo nutekėjus pavojingoms medžiagoms,
- Materialinės žalos pavojus
- Svarbių funkcijų sutrikimai

Nesilaikant šių instrukcijų galima padaryti žalo ir netekti teisės į garantiją.

**Taip pat laikykitės tolesniuose skyriuose pateiktų instrukcijų ir saugos nurodymų!**

### 2.1 Saugos nurodymų žymėjimas

Šioje montavimo ir naudojimo instrukcijoje pateikiami ir skirtingai apibrėžiami saugos nurodymai, kaip išvengti materialinės žalos ir asmenų sužalojimo:

- Saugos nurodymai, turintys padėti išvengti asmenų sužalojimo, pradedami įspėjamoju pranešimu ir priekyje žymimi **atitinkamu simboliu**.



#### PAVOJUS

##### Pavojaus pobūdis ir šaltinis!

Nurodomas pavojaus poveikis ir būdai, kaip jo išvengti.

- Saugos nurodymai, turintys padėti išvengti žalos turtui, pradedami įspėjamoju pranešimu ir rodomi **be** simboliu.

#### PERSPĖJIMAS

##### Pavojaus pobūdis ir šaltinis!

Nurodomas poveikis arba pateikiama informacija.

### Įspėjamieji žodžiai

- **Pavojus!**  
Nesilaikant šio reikalavimo galimi labai sunkūs ar net mirtini sužeidimai!
- **Įspėjimas!**  
Nesilaikant šio reikalavimo galimi (labai sunkūs) sužeidimai!
- **Perspėjimas!**  
Nesilaikant šio reikalavimo gali būti padaryta žala turtui, taip pat gali būti nepataisomai sugadintas gaminys.
- **Pranešimas!**  
Naudinga nuoroda, kaip naudoti gaminį

### Teksto žymėjimai

- ✓ Sąlyga
- 1. Darbo etapas / išvardijimas
  - ⇒ Pastaba / nurodymas
  - ▶ Rezultatas

### Simboliai

Šioje instrukcijoje naudojami tokie simboliai:



Elektros įtampos pavojus



Sprogiosios aplinkos keliamas pavojus



Naudinga pastaba

## 2.2 Personalo kvalifikacija

- Personalas turi būti supažindintas su vietoje galiojančiomis nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklėmis.
- Personalas perskaitė ir suprato montavimo ir naudojimo instrukciją.
- Elektros darbai: kvalifikuotas elektrikas  
Asmuo, turintis tinkamą profesinį išsilavinimą, žinių ir patirties ir galintis atpažinti elektros srovės keliamus pavojus ir jų išvengti.
- Montavimo / išmontavimo darbai: kvalifikuotas elektrikas  
Žinios susijusios su įvairių konstrukcijų įrankiais ir tvirtinimo priemonėmis
- Eksploatavimas / valdymas: Įrenginį eksploatuojantys darbuotojai turi būti instrukuoti, kad gerai suprastų visos sistemos veikimą

## 2.3 Elektros darbai.

- Elektros darbus visada turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Prieš atliekant bet kokius darbus gaminį reikia atjungti nuo elektros tinklo ir akumuliatorių atjungti nuo gnybtų.
- Užtikrinkite, kad gaminys nebūtų netyčia įjungtas.
- Prijungdami maitinimo jungtį laikykitės vietoje galiojančių taisyklių.
- Turi būti laikomasi vietos elektros tiekimo bendrovės nurodymų.
- Įžeminkite gaminį.
- Laikykitės techninių duomenų.
- Iškart pakeiskite pažeistą sujungimo kabelį.

## 2.4 Kontroliniai įrenginiai

Pagal vietoje galiojančias taisykles paruoškite 2 polių galios saugiklį:

- Didž. vardinė srovė: 10 A
- Perjungimo charakteristika: B

## 2.5 Montavimo/išmontavimo darbai

- Turi būti laikomasi eksploatavimo vietoje galiojančių įstatymų ir teisės aktų, skirtų darbuotojų saugumui ir nelaimingų atsitikimų prevencijai.
- Naudokite tinkamas tvirtinimo priemones.
- Gaminys nėra hermetiškas. Pasirinkite tinkamą montavimo tipą!
- Nedeformuokite korpuso montavimo metu. Sandarikliai gali tapti nesandarūs ir pakeisti nurodytą IP apsaugos klasę.

- Prietaiso **negalima** montuoti sprogioje aplinkoje.
- 2.6 Eksploatuojant**
- Gaminys nėra hermetiškas. Atsižvelkite į apsaugos klasę.
  - Aplinkos temperatūra: nuo –20 iki 50 °C
  - Santykinė oro drėgmė: 40 ... 50 %.
  - Maksimali oro drėgmė: 90 %, nesikondensuojanti.
  - Neatidarykite valdiklio.
  - Transformatorius įšyla iki **70 °C**.
  - Operatorius turi nedelsdamas pranešti atsakingam asmeniui apie visus gedimus ar pažeidimus.
  - Pažeidus gaminį arba sujungimo kabelį, nedelsdami išjunkite gaminį.
- 2.7 Techninės priežiūros darbai**
- Nenaudokite jokių agresyvių ar abrazyvinių valiklių.
  - Prietaisas nėra hermetiškas. Nenardinkite į skystį.
  - Turi būti atliekami tik šioje montavimo ir naudojimo instrukcijoje aprašyti techninės priežiūros darbai.
  - Remontuodami naudokite tik originalias gamintojo dalis. Jei naudojamos neoriginalios dalys, gamintojas atleidžiamas nuo bet kokios atsakomybės.
- 2.8 Operatoriaus pareigos**
- Montavimo ir naudojimo instrukcija turi būti pateikta darbuotojams jų gimtąja kalba.
  - Turi būti užtikrintas reikiamas darbuotojų mokymas, kad jie galėtų atlikti nurodytus darbus.
  - Ant gaminio esantys saugos ir informaciniai ženklai visada turi būti įskaitomi.
  - Darbuotojai turi būti supažindinti su įrenginio veikimu.
  - Turi būti užtikrinta, kad dėl elektros srovės nekiltų pavojaus.
  - Siekiant užtikrinti saugų darbo procesą darbuotojams turi būti paskirstyti darbai.
- Vaikams ir jaunesniems nei 16 metų arba ribotų psichinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims dirbti su gaminiu draudžiama! Jaunesnius nei 18 metų asmenis turi prižiūrėti kvalifikuotas darbuotojas!
- 3 Taikymas/paskirtis**
- 3.1 Paskirtis**
- Rezervuaro pripildymo lygio kontrolė.  
Optinis ir akustinis pavojaus signalas, kai nesiekiamas arba viršijamas stebimas pripildymo lygis.
- Tinkamas naudojimas apima ir šių nurodymų laikymąsi. Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.
- 3.2 Naudojimas ne pagal paskirtį**
- Siurblių valdymas pagal lygį
  - Siurblių tiesioginė jungtis ir veikimas
  - Montavimas sprogioje aplinkoje
  - Valdiklio užpylimas

## 4 Gaminio aprašymas

### 4.1 Konstrukcija

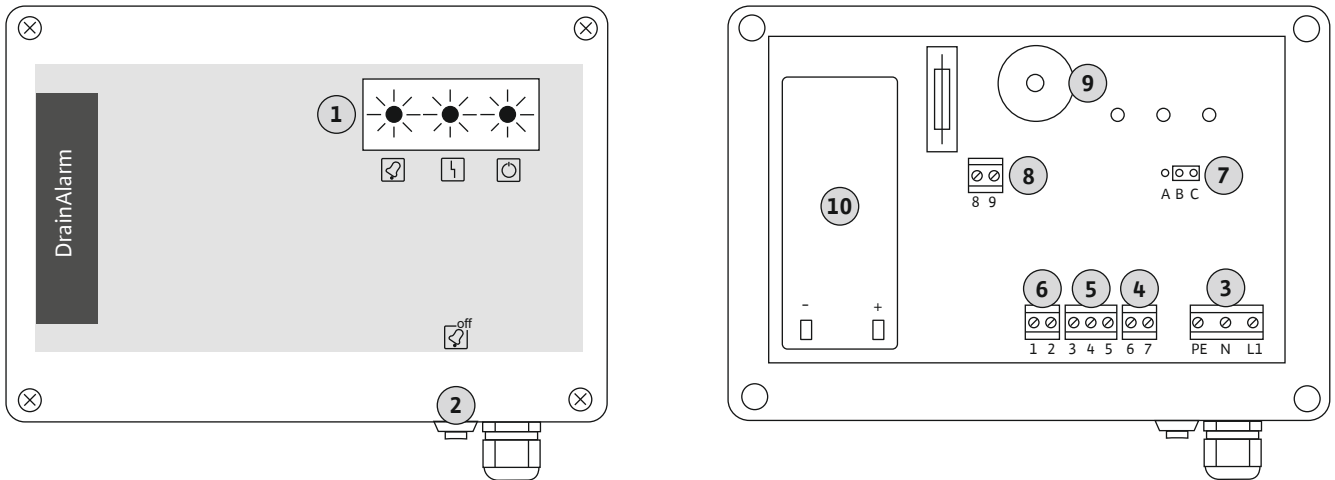


Fig. 1: Valdymo elementai ir konstrukcija

#### Valdymo elementai

1	Šviesos diodai
2	Pavojaus signalo patvirtinimo mygtukas

#### Dalys

3	Maitinimo įtampos jungties gnybtai
4	Lygio fiksavimo sistemos ir signalizatoriaus gnybtai
5	Išorinio signalizatoriaus gnybtai, bepotencialė jungtis
6	Išorinio signalizatoriaus gnybtai, ne bepotencialė jungtis ( <b>tik naudojant „DrainAlarm“</b> )
7	Pavojaus signalo jėjimo veikimo būdo nustatymo tiltas
8	Išorinio pavojaus signalo patvirtinimo gnybtai (nuotolinis valdymas)
9	Zumeris
10	12 V/1,2 AH akumuliatorius, švino ir gelio ( <b>tik naudojant „DrainAlarm“</b> )

### 4.2 Informacija apie valdiklį „DrainAlarm GSM“

Valdiklis „DrainAlarm GSM“ daugiau nebetiekiamas. Todėl šioje montavimo ir naudojimo instrukcijoje nepateikiama informacijos apie šį valdiklį.

Visa informacija apie valdiklį „DrainAlarm GSM“ pateikta anksčiau naudotoje montavimo ir naudojimo instrukcijoje, kurios gaminio numeris yra 2527912.

### 4.3 Techniniai duomenys

Pagaminimo data*	Žr. vardinę kortelę
Maitinimo įtampos jungtis	1~230 V, 50/60 Hz
Tinklo dažnis	50/60 Hz
Aplinkos/darbinė temperatūra	-20 ... 50 °C
Sandėliavimo temperatūra	-20 ... 50 °C
Maks. santyk. oro drėgmė	90 %, nesikondensuojanti
Apsaugos klasė	IP54
Elektros saugumas	II taršos laipsnis
Korpuso medžiaga	Polikarbonatas
Maks. pavojaus signalo išėjimo, ne bepotencialio, apkrova	12 V=, 350 mA
Maks. pavojaus signalo išėjimo, ne bepotencialio, jungimo galia	250 V~/V=, 4 A

\*Gamintojo data nurodyta pagal ISO 8601: JJJJWww

- JJJJ = Metai
- W = Savaitės santrumpa
- ww = Kalendorinės savaitės nuoroda

## 4.4 Įėjimai ir išėjimai

	„DrainAlarm FIRST“	„DrainAlarm“
<b>Įėjimai</b>		
Lygio fiksavimo sistemos su plūdiniu jungikliu pavojaus signalo išėjimas	1	1
Pavojaus signalo patvirtinimo išorinis mygtukas	1	1
<b>Išėjimai</b>		
Pavojaus signalo išėjimas, ne bepotencialis	–	1
Pavojaus signalo išėjimas, bepotencialis	1	1

## 4.5 Funkcijos

	„DrainAlarm FIRST“	„DrainAlarm“
Zumeris	•	•
Akumulatorius	–	•
Tinklo įtampos kontrolė	–	•

**Paaiškinimas**

• = yra, – = nėra

## 4.6 Montavimas sprogoje aplinkoje

Valdiklis pats apsaugos nuo sprogoimo klasės neturi. Valdiklį **draudžiama** montuoti sprogoje aplinkoje!

## 4.7 Tiekimo komplektacija

**„DrainAlarm FIRST“**

- Valdiklis su prijungtu sujungimo kabeliu su CEE7/7 kištuku
- 2x kabelio priveržikliai M16x1,5
- Montavimo ir naudojimo instrukcija

**„DrainAlarm“**

- Valdiklis su prijungtu sujungimo kabeliu su CEE7/7 kištuku
- Akumulatorius – įmontuotas, neprijungtas
- 2x kabelio priveržikliai M16x1,5
- Montavimo ir naudojimo instrukcija

## 5 Transportavimas ir sandėliavimas

## 5.1 Pristatymas

- Gavus siuntą, gaminys ir pakuotė turi būti nedelsiant patikrinti, ar nėra defektų (ar nėra pažeidimų ir ar yra visos dalys).
- Esantys defektai turi būti nurodyti krovinio dokumentuose.
- Apie defektus turi būti pranešta vežimo įmonei arba gamintojui gavimo dieną. Vėliau pareikštos pretenzijos dėl žalos nenagrinėjamos.

## 5.2 Sandėliavimas

- Valdiklį reikia išvalyti.
- Valdiklis turi būti apsaugotas nuo dulkių ir hermetiškai supakuotas.
- Maks. sandėliavimo sąlygos: nuo –20 iki 60 °C, maks. santykinė oro drėgmė: 90 %, nesikondensuojanti.
- Rekomenduojamos sandėliavimo sąlygos: Nuo 10 iki 25 °C, santykinė oro drėgmė: 40 ... 50 %.
- Stenkitės, kad nesusidarytų kondensatas.
- Uždarykite visus kabelio priveržiklius.
- Saugokite prijungtus kabelius, kad jie nebūtų sulankstyti, sugadinti ar sudrėkę.
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir karščio. Labai aukšta temperatūra gali pažeisti elektronines konstrukcines dalis.



- Jei valdiklyje susikaupia drėgmė (patenka vandens arba susidaro kondensatas), paveskite garantinio ir pogarantinio aptarnavimo tarnybai patikrinti, ar valdiklis tinkamai veikia.
- **Valdiklis „DrainAlarm“:** Atjunkite akumuliatorių!
  - Atjunkite akumulatoriaus kabelio antgalį nuo teigiamojo kontakto (+).
  - Akumulatoriaus teigiamąjį kontaktą (+) izoliuokite pridėdamu juo antgaliu!

### 5.3 Gabenimas

**PERSPĖJIMAS! Permirkusios pakuotės gali suplyšti. Neapsaugotas gaminys gali nukristi ant žemės ir būti sugadintas. Atsargiai kelkite ir nedelsdami pakeiskite permirkusias pakuotes!**

- Valdiklį reikia išvalyti.
- Uždarykite kabelio priveržiklius.
- Pakuotės turi būti atsparios smūgiams, apsaugotos nuo dulkių ir hermetiškos.
- Maks. sandėliavimo sąlygos: nuo -20 iki 60 °C, maks. santykinė oro drėgmė: 90 %, nesikondensuojanti.
- Saugokite prijungtus kabelius, kad jie nebūtų sulankstyti, sugadinti ar sudrėkę.
- **Valdiklis „DrainAlarm“:** Atjunkite akumuliatorių!
  - Atjunkite akumulatoriaus kabelio antgalį nuo teigiamojo kontakto (+).
  - Akumulatoriaus teigiamąjį kontaktą (+) izoliuokite pridėdamu juo antgaliu!

## 6 Pastatymas

- Patikrinkite, ar valdiklis neapgadintas transportuojant. Pažeisto valdiklio **nemontuokite!**
- Laikykites vietos taisyklių dėl elektrinio valdymo sistemos planavimo ir eksploatacavimo.

### 6.1 Personalo kvalifikacija

- Elektros darbai: kvalifikuotas elektrikas  
Asmuo, turintis tinkamą profesinį išsilavinimą, žinių ir patirties ir galintis atpažinti elektros srovės keliamus pavojus ir jų išvengti.
- Montavimo / išmontavimo darbai: kvalifikuotas elektrikas  
Žinios susijusios su įvairių konstrukcijų įrankiais ir tvirtinimo priemonėmis

### 6.2 Išdėstymo būdai

- Montavimas prie sienos

### 6.3 Operatoriaus pareigos

- Montavimo vieta sausa, švari ir be vibracijų.
- Montavimo vieta turi apsaugą nuo užliejimo.
- Saugokite valdiklį nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Montavimo vieta neturi būti sprogiroje aplinkoje.

### 6.4 Montavimas



#### PAVOJUS

**Sprogimo pavojus montuojant valdiklį sprogiroje aplinkoje!**

Valdiklis nuosavos apsaugos nuo sprogijos klasės neturi!

- Valdiklį visada montuokite nesprogiroje aplinkoje.

- Montavimo vietoje paruoškite plūdinį jungiklį ir išorinį signalizatorių (garso signalą, šviestuvą su blykste).
- Turi būti tenkinami tokie aplinkos reikalavimai:
  - Aplinkos/darbinė temperatūra: nuo -20 °C iki +50 °C
  - Santykinė oro drėgmė: 40 ... 50 %
  - Maks. santyk. oro drėgmė: 90 %, nesikondensuojanti

#### 6.4.1 Esminės pastabos montuojant valdiklį

Įtaisą galima montuoti ant skirtingų statinių (betono sienos, montavimo bėgių ir t. t.). Todėl reikia pasirūpinti kiekvienam pastatui tinkamomis montavimo medžiagomis ir laikytis toliau pateikiamų nuorodų:

- Kad struktūra nesuskiltų ir statybinės medžiagos neišsibarstytų, laikykites pakankamo atstumo nuo pastato krašto.
- Gręžinio gylis priklauso nuo varžto ilgio. Pragręžkite angą maždaug 5 mm gilesnę už varžto ilgį.
- Gręžimo dulkės pablogina laikymo jėgą. Gręžinį prapūsti arba išsiurbti.
- Nedeformuokite korpuso montavimo metu.

#### 6.4.2 Valdiklio montavimas

Valdiklis ant sienos montuojamas priveržiant keturiais varžtais ir kaiščiais:

- Maks. varžto skersmuo: 4 mm
- Maks. varžto galvutės skersmuo: 7 mm

- ✓ Valdiklis atjungtas nuo elektros tinklo ir įtampos tiekimo jungties (**ištrauktas akumulatoriaus kištukas**).
  - ✓ 1 m atstumu nuo valdiklio yra kištukinis lizdas.
1. Montavimo vietoje pažymėkite gręžimo vietas. Matmenų duomenis žr. ant korpuso dugno.
  2. Tvirtinimo priemonėms skirtas angas išgręžkite pagal pateiktą tvirtinimo priemonių šabloną ir išvalykite.
  3. Atsukite dangtelio varžtus ir nuimkite dangtelį.
  4. Pritvirtinkite apatinę dalį tvirtinimo priemonėmis prie sienos. Patikrinkite, ar nėra apatinės dalies deformacijos! Kad korpuso dangtis užsidarytų tiksliai, iš naujo išlygiuokite pakitusį korpusą (pvz., iš naujo uždenkite išlyginimo plokštę). **PRANEŠIMAS! Jei dangtis netinkamai uždarytas, pasikeičia apsaugos klasė!**
  5. Vėl uždėkite dangtelį ir jį pritvirtinkite.
    - ▶ Valdiklis sumontuotas. Kiti žingsniai: Prijunkite maitinimo šaltinį ir signalo daviklį.

### 6.4.3 Pripildymo lygio kontrolė

Pripildymo lygio kontrolei prijunkite plūdinį jungiklį. Plūdinio jungiklio perjungimo kontaktas gali veikti kaip NO kontaktas arba NC kontaktas. Gamykloje pavojaus signalas perduodamas, kai kontaktas yra prijungtas. Pavojaus signalas gali būti perduodamas ir kai kontaktas yra atjungtas.

Sumontuokite plūdinį jungiklį pagal įrenginio montavimo planą. Atkreipkite dėmesį į toliau išvardytus punktus:

- plūdinis jungiklis gali laisvai judėti darbinėje zonoje (šachtoje, rezervuare).
- Patikrinkite kontakto rūšį (NO kontaktas arba NC kontaktas).
- Patikrinkite perjungimo tašką „viršuje“ ir „apačioje“.

### 6.5 Prijungimas prie elektros tinklo



#### PAVOJUS

##### Elektros srovės keliami mirtino sužeidimo rizika!

Netinkamas elgesys atliekant elektros darbus gali sukelti mirtį nuo elektros smūgio!

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie elektros įrangos reikia atjungti gaminį nuo elektros tinklo ir apsaugoti nuo neleistino pakartotinio įjungimo.
- Atjunkite akumulatoriaus gnybtus ir izoliuokite teigiamąjį kontaktą.
- Elektros darbus visada turi atlikti kvalifikuotas elektrikas!
- Laikykitės vietoje galiojančių taisyklių!



#### PAVOJUS

##### Sprogimo pavojus dėl netinkamo prijungimo!

Jei prijungtas plūdinis jungiklis montuojamas sprogojoje atmosferoje (potencialiai sprogojoje zonoje), netinkamai prijungus kyla sprogimo pavojus!

- Virš nuo sprogimo apsaugotos skiriamosios relės prijunkite plūdinį jungiklį!
- Prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.



#### PRANEŠIMAS

##### Paskiausiai prijunkite maitinimo įtampos jungtį ir akumuliatorių!

Kai prijungiama maitinimo įtampos jungtis arba akumulatorius, valdiklis pradeda veikti.

- Pirmiausia prijunkite visus įėjimus ir išėjimus (plūdinis jungiklis, signalizatorius...).
- Paskui prijunkite akumuliatorių (tik naudodami „DrainAlarm“).
- Paskiausiai prijunkite maitinimo įtampos jungtį.

### 6.5.1 Pavojaus signalo jėjimo prijungimas

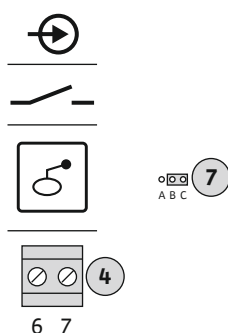


Fig. 2: Prijungimo gnybtai

### 6.5.2 Pavojaus signalo išėjimo jungtis (ne bepotencialė, tik naudojant „DrainAlarm“)

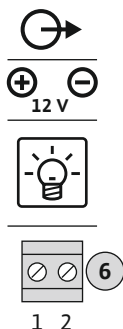


Fig. 3: Prijungimo gnybtai

### 6.5.3 Pavojaus signalo išėjimo jungtis (bepotencialė)

- Srovė ir maitinimo įtampos jungties įtampa turi sutapti su vardinėje kortelėje nurodytais duomenimis.
- Įžeminkite valdiklį. Naudokite maitinimo įtampos jungtį su apsauginiu laidininku, sumontuotu pagal reikalavimus.
- Tinklo pusės saugiklis maks. 10 A.
- Naudokite „B“ perjungimo charakteristikos galios saugiklį.
- Naudokite srovės nuotėkio relę (RCD), atitinkančią vietoje galiojančias direktyvas.
- Sujungimo kabelį nutieskite pagal galiojančias vietas taisykles.
- Montuodami sujungimo kabelį jo nepažeiskite (pvz., traukdami arba suspausdami).
- Susukite nenaudojamus kabelių priveržiklius.

## PERSPĖJIMAS

### Materialinė žala dėl išorinės įtampos!

Nustatyta išorinė įtampa sugadins konstrukcines dalis.

- Nejunkite jokios išorinės įtampos (bepotencialis jungimas).

Prie pavojaus signalo jėjimo prijunkite lygio kontrolės plūdinį jungiklį. Prijungti lygio jutiklį arba elektrodą draudžiama!

- Gnybtai: 6 ir 7
- Kontakto rūšis: sujungiamasis kontaktas
- Pavojaus signalas: Tiltu (žr. skyrių „Konstrukcija ▶ 7“) nustatomas pavojaus signalo veikimo būdas:
  - tiltas ant **B/C**: Pavojaus signalas, kai kontaktas **prijungtas** (gamyklinė nuostata)
  - Tiltas ant **A/B**: Pavojaus signalas, kai kontaktas **atjungtas**

Kliento montuojamą sujungimo kabelį tieskite pro kabelio priveržiklius ir pritvirtinkite. Prijunkite gyslas prie gnybtų rinklės pagal prijungimo schemą.

## PERSPĖJIMAS

### Materialinė žala dėl išorinės įtampos!

Nustatyta išorinė įtampa sugadins konstrukcines dalis.

- Nejunkite jokios išorinės įtampos (bepotencialis jungimas).

Kilus pavojui pavojaus signalo išėjimui tiekama nuolatinė įtampa. Taip galima naudoti kitus signalizatorius (garso signalą, blykstę...).

- Gnybtai: 1 (+) ir 2 (-)
- Maks. apkrova: 12 V=, 350 mA  
maitinimo įtampa pavojaus signalo išėjimui tiekama iš akumulatoriaus. Ilgiausias pavojaus signalo išėjimo veikimo laikas, atsižvelgiant į prijungtą apkrovą, yra maždaug 60 minučių. Jei akumulatorius išsikrovęs, maitinimo įtampa pavojaus signalo išėjimui tiekama iš maitinimo bloko. Kartu vėl įkraunamas akumulatorius.

Kliento montuojamą sujungimo kabelį tieskite pro kabelio priveržiklius ir pritvirtinkite. Prijunkite gyslas prie gnybtų rinklės pagal prijungimo schemą.



## PAVOJUS

### Elektros srovės keliami mirtino sužeidimo rizika!

Išorinio šaltinio maitinimo įtampa išlieka gnybtuose net tada, kai valdiklis išjungtas!

- Prieš atlikdami bet kokius darbus atjunkite išorinio šaltinio maitinimo įtampą.

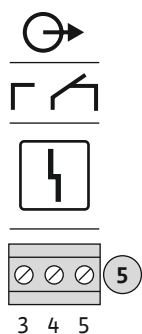


Fig. 4: Prijungimo gnybtai

#### 6.5.4 Pavojaus signalo patvirtinimo išorinio mygtuko jungtis

### PERSPĖJIMAS

#### Materialinė žala dėl išorinės įtampos!

Nustatyta išorinė įtampa sugadins konstrukcines dalis.

- Nejunkite jokios išorinės įtampos (bepotencialis jungimas).



Fig. 5: Prijungimo gnybtai


Valdiklyje įrengtas pavojaus signalo patvirtinimo mygtukas. Šiuo mygtuku patvirtinami visi pavojaus signalai. Pavojaus signalas gali būti patvirtinamas ir išoriniu mygtuku.

- Gnybtai: 8 ir 9 (žr. skyrių „Konstrukcija [► 7]“)
- Kontakto rūšis: sujungiamasis kontaktas


## 7 Eksploatavimas

### 7.1 Šviesos diodai

Indikatorius	Šviesos diodas	Spalva	Aprašymas
Maitinimo įtampos jungtis		Žalia	<p>Šviesos diodas <b>šviečia</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valdiklis įjungtas</li> <li>• Pripildymo lygis įprastoje srityje</li> <li>• <b>Tik naudojant „DrainAlarm“</b> – akumuliatorius įkraunamas</li> </ul> <p><b>PRANEŠIMAS! Visiškai išsikrovusio akumuliatoriaus įkrovimo trukmė yra maždaug 100 val.</b></p> <p>Šviesos diodas <b>išjungtas</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valdiklis išjungtas</li> <li>• Nutrūko tinklo įtampa</li> </ul>
Pavojaus signalo jėjimas		Raudona	<p>Šviesos diodas <b>šviečia</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripildymo lygis ne įprastoje srityje</li> </ul> <p>Šviesos diodas <b>išjungtas</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripildymo lygis įprastoje srityje</li> </ul>

Indikatorius	Šviesos diodas	Spalva	Aprašymas
pavojaus signalas		Geltona	<p>Šviesos diodas <b>šviečia</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zumeris įjungtas</li> <li>Pavojaus signalo išėjimai aktyvinti</li> </ul> <p>Šviesos diodas <b>išjungtas</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pavojaus signalas patvirtintas</li> <li>Zumeris išjungtas</li> <li>Pavojaus signalo išėjimai išaktyvinti</li> </ul>

## 7.2 Mygtukas

Funkcija	Mygtukas	Aprašymas
Avarinio signalo patvirtinimas		<p>Aktyvus pavojaus signalas patvirtinamas paspaudus mygtuką:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Išjungti zirkelį</li> <li>Išaktyvinti pavojaus signalo įėjimus</li> </ul>

## 7.3 Veikimo būdas

### „DrainAlarm FIRST“ – nuo tinklo priklausantis pavojaus signalas

Pripildymo lygis užfiksuojamas pavojaus signalo įėjimo plūdiniu jungikliu. Kai pasiekiamas pripildymo lygis, įmontuotas zumeris perduoda akustinį pavojaus signalą. Kiti signalai gali būti papildomai perduodami abiem pavojaus signalo išėjimais:

- Pavojaus signalo išėjimas, ne bepotencialis: sujungiamasis kontaktas naudojamas tiesiogiai prijungti garso signalą arba signalinį žibintą.
- Pavojaus signalo išėjimas, bepotencialis: Perjungiamasis kontaktas Naudojamas prijungti išorinį signalizatorių arba esamus valdymo prietaisus.

Pavojaus signalas tiesiogiai patvirtinamas valdiklio mygtuku. Pavojaus signalas gali būti patvirtinamas ir išoriniu mygtuku.

### „DrainAlarm“ – nuo tinklo nepriklausantis pavojaus signalas

Pripildymo lygis užfiksuojamas pavojaus signalo įėjimo plūdiniu jungikliu. Kai pasiekiamas pripildymo lygis, įmontuotas zumeris perduoda akustinį pavojaus signalą. Kiti signalai gali būti papildomai perduodami abiem pavojaus signalo išėjimais:

- Pavojaus signalo išėjimas, ne bepotencialis: sujungiamasis kontaktas naudojamas tiesiogiai prijungti garso signalą arba signalinį žibintą.

Pavojaus signalas maitinamas iš akumulatoriaus. Sugedus maitinimo įtampos jungčiai pavojaus signalas dar veikia maždaug 60 minučių.

- Pavojaus signalo išėjimas, bepotencialis: Perjungiamasis kontaktas Naudojamas prijungti išorinį signalizatorių arba esamus valdymo prietaisus.

Pavojaus signalas tiesiogiai patvirtinamas valdiklio mygtuku. Pavojaus signalas gali būti patvirtinamas ir išoriniu mygtuku.

Be to, kontroliuojama maitinimo įtampos jungtis. Sugedus maitinimo įtampos jungčiai pateikiamas optinis pranešimas (šviesos diodai) ir įmontuotu zumeriu perduodamas akustinis pavojaus signalas.

## 7.4 Skirtingų veikimo būsenų indikatorius

Veikimo būklės	Šviesos diodai		
			
įprastas režimas	šviečia	išjungta	išjungta
Aktyvus pavojaus signalo įėjimas	šviečia	šviečia	šviečia
Nutrūko tinklo įtampa	išjungta	šviečia	šviečia
Aktyvus pavojaus signalo įėjimas, pavojaus pranešimas patvirtintas	šviečia	šviečia	išjungta

## 8 Eksploatacijos pradžia

### 8.1 Operatoriaus įpareigojimai

- Montavimo ir naudojimo instrukcija turi būti visada laikoma šalia valdiklio arba kitoje numatytoje vietoje.
- Montavimo ir naudojimo instrukcija turi būti pateikta darbuotojams jų gimtąja kalba.
- Įsitikinkite, kad visi darbuotojai perskaitė ir suprato montavimo ir naudojimo instrukciją.
- Valdiklio montavimo vieta yra apsaugota nuo užliejimo.
- Valdiklis turi būti apsaugotas ir įžemintas pagal nurodymus.
- Signalo daviklis sumontuotas ir sureguliuotas pagal sistemos dokumentacijos specifikacijas.

### 8.2 Eksploatacijos pradžia sprogiroje aplinkoje



#### PAVOJUS

##### Sprogimo pavojus montuojant valdiklį sprogiroje aplinkoje!

Valdiklis nuosavos apsaugos nuo sprogių klasės neturi!

- Valdiklį visada montuokite nesprogiroje aplinkoje.

### 8.3 Tiesioginis signalo daviklių jungimas sprogiroje aplinkoje



#### PAVOJUS

##### Sprogimo pavojus dėl netinkamo prijungimo!

Jei prijungtas plūdinis jungiklis montuojamas sprogijoje atmosferoje (potencialiai sprogijoje zonoje), netinkamai prijungus kyla sprogių pavojus!

- Virš nuo sprogių apsaugotos skiriamosios relės prijunkite plūdinį jungiklį!
- Prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.

### 8.4 Įtaiso įjungimas

Norėdami įjungti valdiklį, prijunkite akumuliatorių ir maitinimo įtampos jungtį.

#### Akumuliatoriaus prijungimas (tik naudojant „DrainAlarm“)

- ✓ Montavimas atliktas pagal reikalavimus.
  - ✓ Signalizatorius prijungtas.
  - ✓ Plūdinis jungiklis įmontuotas ir prijungtas.
  - ✓ Perjungimo taškas nustatytas tinkamai.
1. Nuimkite korpuso dangtį.
  2. Numaukite apsauginį antgalį nuo akumuliatoriaus teigiamojo kontakto (+).
  3. Užmaukite kabelio antgalį ant akumuliatoriaus teigiamojo kontakto (+).
  4. Vėl uždėkite korpuso dangtį.  
⇒ Baterija įstatyta.

#### Maitinimo įtampos jungties prijungimas primontuotu kištuku

Gamykloje prie valdiklio prijungtas sujungimo kabelis ir primontuotas CEE7/7 kištukas.

- ✓ Prijungtas akumuliatorius (tik naudojant „DrainAlarm“).
  - ✓ Korpuso dangtis įrengtas, valdiklis uždarytas.
  - ✓ Yra „E“ arba „F“ tipo kištukinis lizdas.
1. Įkiškite kištuką į lizdą.  
⇒ Paleidžiamas valdiklis. Visi šviesos diodai šviečia 2 s.
  2. Šviesos diodai rodo dabartinę veikimo būseną.  
▶ Valdiklis prijungtas.

#### Fiksuotosios maitinimo įtampos jungties prijungimas

Prie gnybtų pasirinktinai gali būti prijungtas gamyklinis sujungimo kabelis, o valdiklis fiksuotąja jungtimi prijungtas prie skirstytuvo.

- ✓ Prijungtas akumuliatorius (tik naudojant „DrainAlarm“).
  - ✓ Kliento paruoštoje montavimo vietoje yra atjungimo nuo tinklo įtaisas (pvz., pagrindinis jungiklis).
  - ✓ Atjungimo nuo tinklo įtaisas išjungtas.
  - ✓ Kliento paruoštoje montavimo vietoje yra 3 gyslų sujungimo kabelis.
1. Nuimkite korpuso dangtį.
  2. Atjunkite iš anksto sumontuotą sujungimo kabelį (žr. skyrių „Konstrukcija [▶ 7]“).



Fig. 6: Maitinimo įtampos jungties prijungimo gnybtai

3. Prijunkite 3 gyslų sujungimo kabelį prie gnybtų (L, N, PE).
4. Vėl uždėkite korpuso dangtį.
5. Įjunkite atjungimo nuo tinklo įtaisą.  
⇒ Paleidžiamas valdiklis. Visi šviesos diodai šviečia 2 s.
6. Šviesos diodai rodo dabartinę veikimo būseną.  
▶ Valdiklis prijungtas.

## 8.5 Eksploatavimo metu

Eksploatuodami pasirūpinkite, kad būtų laikomasi šių punktų:

- Valdiklis užblokuotas ir užrakintas, kad jo negalėtų atidaryti pašaliniai asmenys.
- Valdiklis turi apsaugą nuo užliejimo (apsaugos klasė IP54).
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- aplinkos temperatūra: nuo -20 iki 50 °C.

**PRANEŠIMAS! Valdiklyje įrengtas transformatorius eksploatuojant gali įkaisti iki 70 °C. Tuomet įkaista ir korpusas.**

## 9 Išmontavimas



### PAVOJUS

#### Elektros srovės keliami mirtino sužeidimo rizika!

Netinkamas elgesys atliekant elektros darbus gali sukelti mirtį nuo elektros smūgio!

- Prieš pradėdant bet kokius darbus prie elektros įrangos reikia atjungti gaminį nuo elektros tinklo ir apsaugoti nuo neleistino pakartotinio įjungimo.
- Atjunkite akumuliatoriaus gnybtus ir izoliuokite teigiamąjį kontaktą.
- Elektros darbus visada turi atlikti kvalifikuotas elektrikas!
- Laikykitės vietoje galiojančių taisyklių!

1. Atjunkite valdiklį nuo elektros tinklo. Ištraukite tinklo kištuką.
2. Nuimkite dangtį.
3. Numaukite kabelio antgalį nuo akumuliatoriaus teigiamojo kontakto (+).
4. Užmaukite apsauginį antgalį ant akumuliatoriaus teigiamojo kontakto (+).
5. Atjunkite visus sujungimo kabelius nuo gnybtų ir ištraukite iš kabelio priveržiklių.
6. Uždarykite kabelio priveržiklius.
7. Atlaisvinkite tvirtinimo varžtus ir nuimkite valdiklį.
8. Vėl uždėkite dangtelį ir jį pritvirtinkite.  
▶ Valdiklis išmontuotas.

## 10 Techninė priežiūra

- Valdiklį reguliariai nuvalykite drėgna medvilnine šluoste.
- Nenaudokite agresyvių ar šveičiamųjų valiklių!

## 11 Utilizavimas

### 11.1 Akumuliatorius

Akumuliatoriai neturi patekti į buitines atliekas, todėl prieš gaminio utilizavimą juos būtina išmontuoti. Galutiniai naudotojai teisiškai įpareigoti grąžinti visus panaudotus akumuliatorius. Šiuo tikslu panaudotus akumuliatorius galima nemokamai pristatyti į surinkimo punktus viešose vietose arba į specializuotas parduotuves.



### PRANEŠIMAS

#### Draudžiama utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis!

Atitinkami akumuliatoriai pažymėti šiuo simboliu. Žemiau diagramos pateiktas šių sunkiųjų metalų ženklavimas:

- **Hg** (gyvsidabris)
- **Pb** (švinas)
- **Cd** (kadmis)

## 11.2 Informacija apie panaudotų elektros ir elektroninių produktų surinkimą

Tinkamai utilizuojant ir profesionaliai perdirbant šį gaminį bus išvengta žalos aplinkai ir grėsmės žmonių sveikatai.



### PRANEŠIMAS

#### **Draudžiama utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis!**

Europos Sąjungoje šis simbolis gali būti ant gaminio, pakuotės arba lydimošiuose dokumentuose. Jis reiškia, kad atitinkamus elektrinius ir elektroninius gaminius draudžiama utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.

Dėl atitinkamų senų gaminių tinkamo tvarkymo, perdirbimo ir utilizavimo atsižvelkite į toliau išvardintus punktus:

- Šiuos gaminius reikia atiduoti tik tam numatytose sertifikuotose surinkimo vietose.
- Būtina laikytis vietoje galiojančių taisyklių!

Informacijos apie tinkamą utilizavimą teiraukitės vietos savivaldybėje, artimiausioje atliekų šalinimo aikštelėje arba prekybininko, iš kurio įsigijote gaminį. Daugiau informacijos apie perdirbimą pateikta [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).









# wilo



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

Pioneering for You

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)